

PÁSKÁNDI GÉZA

## Vers az Ilia-filiáról<sup>1</sup>

Ilia Mihály igen tisztelendő úrnak,  
Szeged város díszpolgárának küldöm  
ősi barátsággal

KöszönVÉN minden gratulát,<sup>2</sup>  
iszom kávé – mi granulált –,  
s tűnődöm, édes Ilia,  
mi bennem ez a filia?  
Bennem, kit annyi -éra ért,  
zöldemen filoxéra sért,  
akit fűrkésztek főbiák,  
occidiumos FÁG-világ!  
Tán nevében a lágy zene?  
Hej, de ércekkel zengene,  
ha észrevenne bármi csínyt,  
és bántaná a mily kicsinyt!

Abimélek filiszteus,  
filomélához neve – juss?  
Hát így tűnődöm, Iliám,  
honnan is jó e filiám?  
Belém, ki lehetnék fakír,  
vagy bestio- vagy nekrofil...<sup>3</sup>  
S mi ez a gyöngéd döbbenet,  
mellyel kimondom a neved.

Mondhatnék szentet: Nepomuk.  
Kakukkolhatnám: Habakuk.  
De nem! Azt mondom: Ilia.  
Mi ez a sorsos filia,  
mikor megéltem – rettenet –  
végzetes végződéseket!  
Talán nem tudnám tú fokán  
meglelni filiám okát,  
hogy áthúzzam a cérnaszált  
Időn az Arjadné-fonált?  
Éppen, hogy sok okát lelem,  
hát felsorolni sem merem,  
eltelne véle egy idő,

s köbhögne a szalontüdő  
vénen. Így hát Szegeden  
a város meg az egyetem  
kórusába kottám viszem:  
Éljen soká! És ezt hiszem.

ÉLJEN, HA MÁR HOZTA BÁBA<sup>4</sup>,  
S NEM LETT DÍSZPONTY A TISZÁBA;  
DÍSZPINTY SE, A TISZAFÁRA<sup>5</sup> –  
HANEM SZEGED, HANEM SZEGED  
OLY NAGY S MÉLTÓ DÍSZPOLGÁRA!

<sup>1</sup> Nehogy tisztos tanár urak  
görög, latin, meg más miatt  
újfent meghúzzák pájszemem,  
míg békén pájslimat eszem  
a mindenféle nagy időn,  
kiköpve sznob szalontüdőm  
s a lelkem, míg Balkánt pipál  
Tiszák, Dunák jó *partinál*...  
Nem, annyi egyszer bizonyos,  
sose lettem bizantinus,  
habár erősen *régiós*,  
minutára se *légiós*,  
pedig mi ott szép – tisztelem,  
de megvetem, mi dicstelen.  
Szóval, urak, ti tanarak,  
ne szóljatok meg amiatt:  
nem írtam fennebb *flíát*.  
Így – hosszabbítván Iliát –  
kurtítanám e nagy személyt.  
Nem török holtnyelvi szeszélyt,  
mióta az eszenciám:  
poetica licentiám!

<sup>2</sup> Valahogy az áttétel: mű,  
többfélelmű – többértelmű!  
Ne hökkentsen se „gratula”.  
Nyelvérzekem a – *natura*.  
Elhagyom az -*iót*, -*ciót*,  
mint némelyek a nációt.

<sup>3</sup> Mondták, bivalybőrből kijő  
fáin' krokodilbőr cipő.  
Ha filantrópból kannibál –  
vargából is lesz Hannibal.

Vagy a dálnok Sachs varga volt,  
 s igaz: *bagarját* varrhatott  
*Jacob Böhme*, lángelme, bölcs.  
 Minden mesterség örökölt  
 az égi fényből valamit.  
 Hanem a lét *mást is* tanít:  
 Ó, Többség keble, ne dagadj –  
*ohne Böhme és keine Sachs!*  
 Lám: én is poliglott vagyok,  
 noha egy nyelvet sem tudok.  
*Egy fát látnék s nem tekergőn –*  
 messziről a kerek erdőt.

<sup>4</sup> A versben ez már más kontó.  
 Eddig *bell'* volt, most már *canto!*

<sup>5</sup> Rigor-szigor, meg ne átkozz,  
 ha nincs köze a Tiszához.

